

VOLLORE-VILLE

Bulletin Municipal



Septembre 2013

Le mot du Maire

L'été se termine, les beaux jours ont permis à chacun de se détendre. Certains ont voyagé, d'autres ont profité de l'été dans notre bonne commune. Pour les commerces et campings, la saison estivale doit permettre de travailler afin d'assurer les revenus annuels. La fréquentation touristique n'a pas été forte cette année, les résidents ont partiellement compensé ce manque.

Nous devons poursuivre l'effort d'aménagement qualitatif de nos hébergements. Cela aura un effet positif à moyen terme. Mais nous n'y arriverons pas seuls. C'est pourquoi, il est nécessaire de travailler et faire aboutir de vrais projets touristiques au niveau de la CCPC (voire de la Vallée de la Dore et du Parc) afin de faire connaître notre territoire et le mettre sur le devant de l'offre au même titre que l'ouest du département.

C'est aussi chacun de nous qui doit faire connaître et promouvoir les nombreux atouts de notre territoire. Sachons bien accueillir nos visiteurs, sachons leur faire la promotion de nos alentours, de notre patrimoine et de nos hébergements ; les guider dans leur séjour. On connaît mieux et on vante plus les régions éloignées visitées pendant nos déplacements que notre proche environnement. Pourtant qu'il est riche et agréable.

La municipalité s'est attachée au développement de notre attractivité (restauration de l'église, rénovation des structures d'accueil et de loisirs).

Parce que tout est fragile, l'existence des commerces, des services, de l'école et l'indépendance financière de notre commune, nous devons cibler nos actions afin de tenter de préserver tout ce qui fait notre attractivité et notre bien-être.

Parallèlement, de nombreuses associations œuvrent pour l'animation de notre commune. Les nombreux repas auxquels elles nous convient sont des occasions de rencontres et de liens sociaux. Au-delà, leurs actions prennent plusieurs formes qui sont autant d'animations culturelles : randonnées de découverte, rencontres musicales, concerts, conférences, animation de la fête patronale, etc

Je remercie l'ensemble des acteurs (élus ou associatifs) pour leur dévouement et leur engagement bénévole, facteurs d'activité, d'animation et de convivialité dans notre commune. De même, je salue les commerçants et hébergeurs pour la qualité de leur travail.

Dès le mois de septembre, six mois avant les élections municipales, la communication sur notre bilan étant interdite dans les bulletins municipaux, vous revivrez dans celui-ci la vie de l'été. Bonne lecture à tous.

La municipalité et les structures de coopération intercommunale

La commune participe à de nombreux ateliers de la CCPC et du Pays de la Vallée de la Dore. Ces structures trop souvent méconnues de nos habitants et critiquées par beaucoup. Il est nécessaire de mettre en commun nos capacités au sein de ces structures. Mais il est urgent de les faire connaître au sein de nos communes. Malgré quelques balbutiements et de légers faux pas (surtout dûs au manque de soutien de certains élus et des populations), les actions mises en place sont nombreuses et bénéfiques.

La CCPC gère de nombreuses compétences. Dans nos écoles, la qualité des structures, des projets éducatifs et de la restauration scolaire est assurée. Pour l'agriculture, l'installation d'agriculteurs en filière courte et le soutien à ces filières est aidée. Pour l'habitat, un Plan Local de l'Habitat est mis en place avec des actions financées pour les particuliers. Pour l'économie, un service de soutien aux projets existe. Pour l'environnement, un service de tri et d'élimination des déchets, un service de suivi des assainissements individuels avec des aides et un service d'éducation à l'environnement sont mises en place par la Communauté de Commune. Pour le tourisme, les labélisations, l'entretien du plan d'eau, la gestion de l'office du tourisme, le développement de sport de nature. Pour l'action sociale, les transports à la demande. Pour la jeunesse, par le soutien à l'Association Intercommunale d'Animation.

N'hésitez pas à interpeller les services de la communauté selon vos besoins. Les délégués communaux à l'intercommunalité sont vos intermédiaires. Le maire est à votre disposition pour tous renseignements.

La Vallée de la Dore est la structure relais avec les actions régionales pour le pays. Elle résulte de la fusion de l'Association de Réflexion du Bassin Thiernois (AREBAT) et du Pays d'Ambert. Elle œuvre pour, la santé (liaison territoire-professionnels de santé, installation et maintien des professionnels, diverses actions comme le dépistage du diabète sur les marchés...), les déplacements (covoiturages...), la culture (festivals, projets culturels, expositions...) , les grands projets sur le territoire nécessitant la levée de fonds régionaux. Si les élus l'administrent, la société civile y est représentée et intervient dans les réflexions liées au territoire.

Vous trouverez cela compliqué. Certes, mais chacun de ces maillons gèrent des compétences différentes et complémentaires. La gestion communale s'avère de plus en plus compliquée, nous n'avons pas les services techniques et administratifs suffisants, donc la mise en commun de nos réflexions et de nos moyens permet des réalisations complexes. Aux élus d'être attentionnés et de ne pas multiplier les services mais bien de les mutualiser.

Les projets en cours :

Rénovation de l'église : les travaux sont en cours dans les ateliers des différentes entreprises impliquées qui seront sur le chantier vollorais dès la fin du mois.

Réseau eau potable – chaleur : l'étude pour la constitution des dossiers d'appel d'offres est en cours.

Assainissement : les travaux (station et relevage) sont terminés. Les capitalisations sur le budget assainissement depuis 2010 permettent d'envisager maintenant les travaux pour le Mas, le Bouchet et les Griffoux

Voirie : les différents programmes se réalisent.

Camping : les travaux reprennent ce mois de septembre.

DEPART A LA RETRAITE



Jackie Buisson et Michelle Gorce ont fait valoir leur droit à la retraite.

Jackie agent territorial à la CCPC assurait les garderies du matin et du soir à l'école et assistait les enfants au restaurant scolaire. En retraite depuis janvier 2013, elle est remplacée par Cécile Rouault.

Michelle agent de la CCPC gérât la cantine scolaire et intervenait pour le ménage de l'école et de la mairie. Elle est remplacée par Mme Marie France Delaire à la cantine et Mme Marie Walter pour le ménage.

Les remplaçantes sont employées par la CCPC

Merci pour leur dévouement tout au long de leur carrière.

Longue et heureuse retraite à ces deux encore jeunes volloraises

NETTOYAGE DES RUETTES ET DE LA RUE DES CROS DU FOUR

Afin de rendre plus attrayante la traversée des Ruettes et de la rue des Cros du Four régulièrement empruntées par les touristes en saison estivale, la municipalité a fait appel aux chantiers participatifs de jeunes de l'A.I.A. Huit jeunes, encadrés par leur animateur, ont bravés la chaleur pour redonner la propreté à ces deux passages.



Que sont les chantiers jeunes ?

Chaque année, les communes de la CCPC sont contactées pour annoncer leurs besoins en petits travaux (petits entretiens, nettoyage, peinture ...)

Les jeunes, habitant sur la communauté de commune, s'inscrivent pour participer à ces chantiers (Jobs d'été)

Encadrés par l'Association Intercommunale d'Animation, les jeunes réalisent les commandes des communes. Un contrat individuel lie la commune et le jeune.

Les travaux sont payés entre 6 et 8 euros de l'heure par jeune versé à l'association. L'argent n'est pas reversé aux jeunes, ceux-ci doivent déclarer un projet (permis de conduire, achat de matériel, inscription à un club ou une formation etc...). La valeur intégrale de leur travail est alors transformée en paiement de leur projet.

Jeunes Volorois renseignez-vous pour l'été prochain auprès de l'espace jeune de l'AIA

OUVERTURE DU TERRAIN MULTISPORTS ET DU TENNIS

Les tennis municipaux ayant subi l'outrage du temps et des intempéries, ils nécessitaient une remise en état urgente et leur utilisation une remise en cause de leur destination. Le Conseil municipal a donc décidé :

- De conserver un terrain à destination des amateurs de tennis, nombreux dans notre commune. Rappelons également l'utilisation annuelle pour l'initiation des jeunes par un éducateur du centre aéré. L'accès reste payant pour les particuliers (trois euros de l'heure). Prendre la clef au camping du Grûn de Chignore.
- De transformer un cours en « Espace multisports » afin d'offrir aux jeunes un terrain de jeux jusqu'à présent inexistant. Peuvent être pratiqués des jeux de ballon : foot, hand, basket ainsi que du tennis, volley ou badminton. Les équipements sont disponibles. Demander à la mairie. L'accès est libre. Bien que l'utilisation reste sous la responsabilité des parents, la discipline et le respect des lieux fait appel au sens civique des enfants. Cet espace leur appartient, ils doivent le respecter et signaler tous problèmes constatés
- Depuis l'inauguration, le samedi 6 juillet, la fréquentation a montré que ces réalisations correspondaient à un véritable besoin.



RÉOUVERTURE DE L'ÉTANG DU BURADOUX

Après les travaux de remise en état et aux normes de l'étang du Buradoux un empoissonnement à été réalisé par la commune en mai afin de le rendre opérationnel pour la saison estivale.

Un grand merci aux deux hommes-grenouilles qui n'ont pas hésité à faire preuve de leurs qualités de plongeurs pour déraciner les arbustes gênants.

Sur décision du Conseil municipal la gestion en a été confiée à l'association « L'Étang du Buradoux » constituée le 9 juin et présidée par M. Emmanuel RHODES.

L'ouverture s'est faite le 29 juin

Le 27 juillet un Concours de pêche à la truite particulièrement réussi où les jeunes ont pu montrer aux adultes qu'il fallait compter avec eux.

Une journée d'initiation à la pêche ouverte à tous et animée par un moniteur, guide de pêche diplômé, le 17 août, a pu montrer l'intérêt du lieu.

Une fréquentation qui a dépassé les espérances et attiré, outre des vollorais et des estivants locaux, de nombreux pêcheurs des communes voisines laisse présager une activité croissante et agréable pour tous.

Un concours de pêche à la truite devrait terminer la saison en attendant la fermeture hivernale prévue en novembre.



Un lieu convivial

Tarifs :

Carte annuelle adulte : 40 euros

Carte annuelle enfants : 20 euros

Carte quinzaine : 20 euros

Carte journalière : 5 euros

Gratuit pour les moins de dix ans



Bonne pêche !

UNE NOUVELLE ANNEE SCOLAIRE COMMENCE

Dans le cadre de l'éducation à l'environnement et au développement durable, l'école de Vollore Ville, comme d'autres écoles de la Communauté de commune, est inscrite au programme de *labellisation Eco-Ecole*, avec pour projet spécifique *le thème des déchets*

Les activités et actions menées sur ce thème feront l'objet de comptes-rendus dans le bulletin municipal.

Le vendredi 27 septembre, l'école participera à l'opération « **Nettoyons la Nature** », édition 2013

GYMNASTIQUE

Prenez une heure pour vous occuper de votre corps dans une ambiance sympathique. C'est avec **Laurent**,

le mardi de 17 h 15 à 18 h 15, à l'Espace Chignore.

Venez profiter de la première séance d'essai et vous repartirez heureux et détendu !

TRAVAUX ; EGLISE SAINT MAURICE

Pour tous ceux qui veulent suivre les travaux de l'église, rendez vous sur le site de Patrick AUJARD :

<http://lesfilmsdupommier.blogspot.fr/>

Les réunions de chantier y sont visibles ainsi que les interviews du maire, de l'architecte en chef des monuments historiques et du président de l'association AVEC Vollore

Vous y trouverez aussi de jolis films sur les événements de la région et des interviews très intéressantes.

LES RENCONTRES DE L'ETE

L'été a été riche culturellement à Vollore.

Nous avons eu la chance d'accueillir **Emmanuelle PIREYRE**, prix Médicis 2012, qui nous a charmés par son talent de conteuse autour de Marguerite DURAS. Nous n'étions pas moins de 35 personnes pour l'écouter avec un grand bonheur.

Nous avons pu ensuite bavarder avec elle pendant le pique nique organisé sous la halle, avant de nous retrouver une cinquantaine de personnes autour de **Michel SABLONNIERE**, qui a passionné l'assemblée en nous parlant d'un sujet qu'il connaît bien : les communautés familiales agricoles. Il a offert à notre bibliothèque un ouvrage qu'il vient de faire rééditer sur ce sujet : « *le Maître du Pain* » de Lucy Achalme, que vous pouvez donc emprunter.

De l'avis de tous les présents, ce fut une soirée formidable, par la richesse des échanges et leur convivialité.



La semaine suivante, c'est notre historien **Michel PASSALACQUA** qui a réussi à nous passionner avec un personnage pas très sympathique : **Georges COUTHON**. N'oublions pas que c'est lui qui a fait abattre de nombreux clochers, dont celui de notre église paroissiale ! La conférence était agrémentée de nombreux documents et anecdotes de la Révolution, ce fut encore une belle soirée.

Un grand merci à nos intervenants qui nous ont permis de nous retrouver une fois de plus et de passer de bons moments.



LA VIE DES ASSOCIATIONS

La Pétanque Voloroise

La pétanque voloroise a organisé le 1^{er} septembre son traditionnel concours départemental doublette (Challenge Jean-Louis Pascal). Nous avons eu une exceptionnelle participation de joueurs, d'où quelques difficultés pour faire jouer tous les présents par manque de terrains. Nos concours attirent de plus en plus de joueurs venus également de départements voisins (Allier, Loire, etc.) Volorre est très bien représenté.

L'équipe conduite par le jeune cadet Quentin BRIVADIER ayant remporté le concours B.

Les prochaines manifestations sont les suivantes :

- le samedi 21 septembre pour la fête patronale, en soirée BAL GRATUIT
- le dimanche matin, de 7 h 30 à 13 h, tripes ou beefs, toujours à l'Espace Chignore. Le meilleur accueil vous est réservé.



Les Amis du Vieux Volorre

Notre association se porte bien, avec plus d'une centaine d'adhérents. Nos manifestations sont pleines de bonne humeur. Pour le dernier trimestre de 2013, nous avons prévu :

. le 12 octobre, un repas « cuisses de grenouilles » au Chambon sur Dolore, transport par car. Pour les non-

adhérents, le prix sera de 40 euros.

Réservation avant le 4 octobre au plus tard.

. le 15 décembre, théâtre par les « Pommés de Ludesse », pièce en cours de répétition.

. le 11 janvier 2014, Assemblée générale de l'exercice 2013.

Le Comité des Fêtes

Samedi 26 octobre espace Chignore à 19h 30 soirée châtaignes. Lors d'une soirée conviviale, venez déguster les châtaignes, une rétrospective en images de la fête et du voyage vous sera présentée. Cette soirée gratuite est ouverte à tous.

Dimanche 10 novembre repas des anciens. Les aînés de la commune

AVEC VOLLORE

De nombreux Vollorois et beaucoup d'amateurs venus de l'extérieur ont assisté au concert donné le 20 août dans l'église par la Famille CLEMENT. Ce concert était organisé au profit de la restauration de l'église et comportait une variété de pièces permettant de satisfaire le goût du plus grand nombre de spectateurs. Cette diversité dans le choix du programme, bien expliquée par François CLEMENT avant l'interprétation de chaque morceau, donnait aussi aux 10 musiciens de la famille l'occasion de mettre en évidence leur talent et leur virtuosité, comme de faire découvrir une large palette d'instruments classiques et inhabituels, tels la corne des Alpes, dont la longueur linéaire de 3.4 mètres est finalement comparable à celle des tuyaux enroulés d'un cor d'harmonie... aux difficultés de mise en oeuvre et de transport près.

Les échafaudages, l'absence des vitraux et l'encapuchonnage des statues du chœur n'ont pas affecté l'acoustique de l'édifice, ni contrarié

sont invités au repas offert par le comité des fêtes.

Renseignements auprès d'Annie VILLENEUVE au 06 88 58 53 21 ou Françoise DELARBOULET au 04 73 53 71 96.

Merci pour la participation de tous à la fête patronale des 21 et 22 septembre

la satisfaction du public qui a voulu manifester son enthousiasme à cette formation de haut niveau et particulièrement sympathique par plusieurs rappels et une « standing ovation ». L'association prévoit d'organiser un nouveau concert, à vocation chorale cette fois, qui aura lieu dans l'église Saint Maurice **le vendredi 27 septembre 2013, à 20h30**

Cette manifestation accueillera la Chorale de Saint Pierre de Courpière et l'Orchestre de Lempdes, dont nombre d'entre nous ont déjà eu l'occasion d'apprécier la perfection et le brio. C'est un ensemble d'une quarantaine d'interprètes qui sera rassemblé dans le chœur et en fera vibrer les voûtes pour notre plus grand plaisir.

Nous espérons que les Vollorois, leurs amis et connaissances auront à cœur de venir nombreux à ce spectacle qui s'annonce brillant et dont le produit est aussi destiné à la restauration de l'église. Venez en famille, parlez-en autour de vous.

Les Concerts de Vollore

36^{ème} festival : Pour leur dernière édition (ils vont passer la main fin 2013), Laurent MARTIN et la présidente Monique COMBRONDE ont réussi leur saison.

A Vollore, deux beaux succès avec un magnifique Trio Nuori (invité depuis 3 ans en raison de leur jeune et grand talent) au château, et, à l'église, un récital de Laurent MARTIN autour d'ALKAN, dont il est le plus grand spécialiste mondial, pour son bicentenaire, et CHOPIN dont il a gravé 2 CD appréciés par la critique. A Courpière, c'était le chant et le violoncelle qui ont ravi le public, le 4 mains à Viscomtat, énorme succès pour les tsiganes de Urs Karpats à Arconsat,

découvertes romantiques à Palladuc, salle comble pour le jazz « Swing House » à Sainte-Agathe et enfin le charme de l'opérette qui a rassemblé de nombreux amateurs à Saint-Rémy. Bonne fréquentation avec une programmation prudemment réduite en raison de la crise.

Dès maintenant, le nouveau directeur artistique Bruno CHANEL concocte une saison 2014 qui ne devrait pas décevoir.

Laurent MARTIN peut être satisfait du chemin parcouru en 36 années depuis la création avec ses amis Michel AUBERT-LA FAYETTE et Claude DUTOUR.

Longue vie aux Concerts !

La municipalité tient à remercier Laurent Martin et Monique Combronde. Félicitations à tous les deux pour avoir fait vivre dans le temps en préservant la qualité ce festival inscrit parmi les événements culturels régionaux majeurs. Le nom de Vollore, grâce aux concerts, rayonne loin de notre territoire. La 37^{ème} saison se fera sous la direction artistique de Bruno Chanel à qui nous souhaitons la bienvenue et assurons le soutien de la commune de Vollore Ville

Association Saint-Maurice

Après 3 semaines de vacances, la Saint-Maurice a fait sa rentrée ; les ateliers musicaux ont repris et les inscriptions sont ouvertes. La batterie fanfare, comme beaucoup d'asso-ciations, prépare la fête patronale des 21 et 22 septembre. Elle animera notamment la messe qui sera célébrée le dimanche matin et sera présente l'ensemble du week end pour participer activement à ce moment convivial et festif.

Au niveau du calendrier, la batterie fanfare organisera son repas dansant le samedi 19 octobre.

Vous pouvez visiter notre site internet : <http://alasaintmaurice.free.fr/>

Vollorando

Vollorando a été élu au Collège
« Associations » du Conseil
d'Administration de l'Office du
Tourisme du Pays de Courpière.
Par ailleurs, Vollorando informe tous
les Vollorois et autres de son projet

d'organiser en juillet 2014 une
manifestation pédestre de masse. Une
première réunion aura lieu en janvier.
Venez nombreux !

Départ du Trek



Vollorando a organisé les 16, 17 et 18 juillet son premier « trek » dans les Hautes Chaumes. Sous un beau ciel bleu, l'eau et le casse-croute dans le sac, nous sommes 12 randonneurs à nous élancer vers Vologne-Montagne. La montée dans les chemins caillouteux a pour effet de réchauffer les mollets. Après une pause déjeuner au Lit de la Vierge, nous poursuivons notre route jusqu'au col de la Loge en passant par la Chamba. Tout le long du chemin, nos yeux se régaleront de toutes les couleurs que nous offre la nature. En fin d'après-midi, après 23 km de marche et 1200 m de dénivelé, nous atteignons le gîte du Col de la Loge.

Après une bonne douche, un repas, un bon somme et un petit-déjeuner, nos 24 jambes sont fin prêtes pour partir à l'ascension de ce qui sera le point culminant de notre périple : Pierre-sur-Haute (1638 m), via le Col du Béal. Le panorama nous propose un spectacle grandiose. Malgré une météo incertaine, nous décidons de

nous arrêter, près du sommet, pour manger et prolonger l'émerveillement que nous procure ce site. En descendant en direction de la Jasserie des Garniers, alors que nous cheminons parmi la bruyère, les gentianes et les arnicas, le ciel décide de nous envoyer ses foudres : une pluie agrémentée de quelques grêlons. Mais « la pluie qui foudroie n'arrête pas les Volorois » et c'est mouillés, fourbus mais contents que nous nous dirigeons vers Saint-Anthème et atteignons le Jas du Mas, avec au compteur 33 km et 720 m de dénivelé. Nous ne sommes pas prêts d'oublier ce gîte. L'hébergement, la restauration et l'accueil...très charmant. Tout semble agencé pour que les randonneurs se reposent et se ragaillardissent.

Et donc, le lendemain matin, nous partons pour la 3^{ème} et dernière étape qui va nous conduire jusqu'à Ambert. Nous pique-niquons au Col des Pradeaux et, après être passés devant le Moulin Richard-de-Bas, nous entrons dans la ville. En attendant le car qui nous ramènera à Courpière, bien installés à une terrasse de café, nous savourons quelques boissons gazeuses.

Le parcours très varié, le site magnifique, la météo clémente et la bonne ambiance du groupe ont permis à cette première grande randonnée d'être une réussite et chacun, à l'arrivée, était prêt à renouveler l'aventure.

Nous tenons à remercier Nadine et Gilles pour tout le travail de préparation effectué et Pierre pour avoir accompli efficacement son rôle d'édile-sherpa.

L'ETE AU CHÂTEAU

L'été a été marqué cette année par le concert d'ouverture des Concerts de Vollore, le 5 juillet, avec le trio Nuori qui a enchanté un public de 150 personnes.

Le 30 juillet, ce fut le vernissage de l'exposition du peintre Hervé Chassaniol ; l'expo, de grande qualité, s'est poursuivie tout le mois d'août, avec un décrochage le 5 septembre

Le 6 août, le «Faust» d'Edmond Rostand par la Compagnie Intersignes de Lyon, prévu en extérieur, a pâti des orages qui ont découragé nombre de spectateurs ! Le repli à l'intérieur des salles permit à une cinquantaine de personnes de découvrir un texte inédit et une mise en œuvre audacieuse.

Au cours de l'été, tous les mercredis de juillet et août, en collaboration avec l'Office du Tourisme du Pays de Courpière, ont eu lieu les traditionnelles « visites aux lumières » ; ces visites qui suivent la visite commentée du bourg sous la conduite de Stéphanie Vachon, ont remporté un beau succès de participation. La fréquentation des visites du château les après midi de juillet et août, bien que relativement modeste, a été en hausse sensible cet été.

Nous attendons maintenant la fête de Saint Maurice avec le feu d'artifice et le verre de l'amitié offert par le Comité des Fêtes le soir du 21 septembre.

VOLLORANDO 4^{ème} trimestre 2013
--

Samedi 5 octobre	Ambert – Les détails seront donnés ultérieurement, 3 circuits possibles – Inscriptions obligatoires
Jeudi 10 octobre	Rochemulet – 6.5 km – Dénivelé 200 m
Dimanche 13 octobre d'Ambert	Les Balcons du Forez, 3 circuits, au départ
Jeudi 17 octobre 114 m	Le Bois de la Faye à Bort l'Etang – 9 km – Dénivelé
Dimanche 20 octobre	La Coutelière à Thiers – 10, 20 ou 30 km
Jeudi 31 octobre Dénivelé 100 m	La balade des gens heureux à Néronde – 9 km –
Jeudi 7 novembre Dénivelé	Les gorges de la Dore à Tours sur Meymont – 8 km – 200 m
Dimanche 17 novembre –	Le Pas du Diable au départ du Col de la Loge – 23 km – Dénivelé 600 m
Jeudi 21 novembre m	Des Ribes au Miodet – 13 km – Dénivelé 100
Jeudi 28 novembre Dénivelé 160 m	Les Terrasses de Courpière par le Salet – 10 km –
Dimanche 8 décembre Dénivelé 260 m	La Ronde des 5 clochers à Moissat – 15 km –
Jeudi 12 décembre	Sauviat – 12 km – Dénivelé 150 m
Jeudi 19 décembre	Le Puy de Montoncel – 12 km – Dénivelé 500 m
Jeudi 26 décembre	Balade inter festive (à préciser....)

Tous les départs se font de la **place de la Conche à 9 h** pour assurer le
covoiturage - Consulter l'affichage en mairie
Pour tout renseignement, contacter le 04 73 53 70 44

PROXI communiqué

L'été touche à sa fin et je remercie les nombreux clients Volorois ou de passage qui ont bien voulu me faire confiance. Comme l'été dernier, l'opération « Poulets rôtis » des week-ends a été un succès. Elle se terminera le week-end de St Maurice. Les produits locaux ont également été très appréciés. Nous avons la chance d'avoir sur notre territoire des producteurs sérieux dont la qualité des produits est suivie et qui méritent d'être connus. Je vous rappelle la liste des produits de producteurs locaux que vous pouvez trouver en permanence dans mon magasin :

- Fromages :
 - * ELEVAGE DE LA PLAINE à Vollore-Ville,
 - * GAEC DU CHABRIOU à Thiers,
 - * FERME GENESTE à Bongheat,
 - * GAEC DE FONTENILLE à Creste (St Nectaire)
 - Viandes :
 - * EARL DE LA GARBIERE à Vollore-Ville : Porc et Agneau,
 - * GAEC DU BON BOEUF à Celles sur Durole : Bœuf, Veau et Porc,
 - Confitures et pâtes de fruits :
 - * LA MARMITE DU CHIGNORE à Vollore-Ville
 - Escargots :
 - * L'ESCARGOT DU CHIGNORE à Vollore-Ville
 - Miel :
 - * G. BADIÈRE à Vollore-Ville
 - * LA CITE DE L'ABEILLE à Viscomtat
 - Conserves et Terrines :
 - * EARL DE LA GARBIERE à Vollore-Ville
 - * LA CABRETTE à St Bonnet de Chastel
 - Huile de Noix :
 - * LE MOULIN DES VERNIERES à Ste Agathe
 - Plantes aromatiques :
 - * VOL'AROM à Vollore-Montagne
 - Farines :
 - * LE MOULIN DU GRAVEYROUX à St Dier d'Auvergne
 - Chocolats :
 - * CHOCOLATERIE MUSEUR à Thiers
 - Vins d'Auvergne :
 - * DOMAINE DU CLOS DE LA SARRE à CEBAZAT
- Cette liste n'est pas exhaustive et peut s'enrichir à tout moment de nouveaux produits que je sélectionnerai pour vous.

Les gagnants des tirages au sort des animations commerciales du 1^{er} semestre ont été :

M. Cyrille BOIMARE de Chossières a gagné 1 appareil à raclette

Mme Mithou VOISSIER du Theil a gagné 1 appareil photo numérique.

Comme au 1^{er} semestre, je vous proposerai des animations commerciales dont voici la liste :

- Du 20 au 26 septembre : Foire aux vins : de nombreux vins de qualité à découvrir, et 1 lot de 12 verres à vin à gagner en participant au tirage au sort,
- Du 16 au 20 octobre : Opération spéciale produits de la marque « Grand Jury »
- Du 20 au 26 novembre : opération « les jours complices » : 1 téléviseur LED à gagner en participant au tirage au sort.
- Du 21 au 31 décembre : Opération « c'est Noël ».

En complément, vous pourrez aussi trouver :

- Une sélection de fleurs naturelles et synthétiques pour la Toussaint (en magasin à partir du 10 novembre environ)
- un catalogue de plats traiteur et produits festifs pour les fêtes de fin d'année.

INFOS PRATIQUES :

Une erreur étant survenue sur l'annuaire téléphonique, je vous rappelle mon numéro de téléphone :

09.67.15.02.16.

Je reprendrai les horaires « d'hiver » du 1^{er} octobre 2013 prochain au 1^{er} mai 2014 : Le matin de 8h (au lieu de 7h30) à 12h30 et l'après-midi de 16h (au lieu de 15h30) à 19h

Veuillez également noter que le magasin sera fermé la 1^{ère} semaine de novembre.

Très bonne rentrée à tous.

MOTS CROISES

Horizontalement :

- I – Hameau de Vollore – Pour plusieurs.
 II – Paradis – Grison – En Morbihan.
 III – Décorait autrefois les rues de Vollore.
 IV – La Terre – Ruisseau – Ville d'Abraham.
 V – Rivière africaine – Même les mauves refléussent.
 VI – Elle ouvre des portes – Sous Clermont.
 VII – On y grimpe avec foi – Jeu chinois.
 VIII – Donne de la joie – Avancée protectrice.
 IX – Bois brulant – Élevées.
 X – Avec elle - En rade.
 XI – Appât sue hameçon – Remues.
 XII – Mené à bien – Note en mer.
 XIII – Réunion de câbles – Troublée.

	1	2	3	4	5	6	7	8	9*	10	11	12	13
I													
II													
III													
IV													
V													
VI													
VII													
VIII													
IX													
X													
XI													
XII													
XIII													

Verticalement :

- 1 – Hameau de Vollore – Saison chaude. 2 – Ancien Tokyo – Poèmes lyriques. 3 – Crierait comme une vache – Son perçant. 4 – Terminée par un anneau – Petits. 5 – A toi – Roulés. 6 – Habile – Sorti. 7 – Autour de la chambre – Château belvédère de Limagne. 8 – Monnaie bulgare – Ville hongroise – Vieille amie. 9 – Château de compositeur. 10 – Réclama avec véhémence (se) – Orange ou citron. 11 - Ville belge – Descendances. 12 – Général sudiste – Électrodes – Bout de ruban. 13 – Article d'Espagne – Tente – Roman d'Urfé.

Solution de la grille précédente ;

Horizontalement

- I – Pasmole.
 II – El – Pastorales.
 III – Vaulx – Ne.
 IV – Aber – Entracte.
 V – Sainte Agathe.
 VI – Troués – UP – Ire.
 VII – Agamis - Es – Git.
 VIII – IE - GA – Roanne.
 IX – Cantal – Noe.
 X – Nubien – Hourra.
 XI – Transe – Erseau.

Verticalement

- 1 – Dévastaient.
 2 – La Barge – UR.
 3 – UEIOA – CBA.
 4 – Plenum – Ain.
 5 – Pax – Teignes.
 6 – As – Eessatne.
 7 – St – Na.
 8 – Montguerlthe.
 9 – Or - Rapso – Or.
 10 – Laçât – Anus.
 11 – El – Chignone.
 12 – Entérinera.
 13 – Usée - Été – Au.

Nous remercions Claude MAZELLIER, qui nous « invente » ces mots croisés vollorois depuis plusieurs mois.

CALENDRIER DES ANIMATIONS

Ce document étant publié en janvier 2013, des modifications et ajouts en cours d'année peuvent avoir lieu (animations du marché, des commerçants et campings, du château, concerts de Vollore, ...). Se renseigner régulièrement.

DATE	OU	QUI	QUOI
SEPTEMBRE			
Samedi 21	Salle St Maurice et bourg	Comité des fêtes St Maurice Pétanque	Fête patronale Bal
Dimanche 22	Espace Chignore et bourg	Comité des fêtes Pétanque	Fête patronale Tripes
Vendredi 27	Eglise	Avec Vollore	Concert
OCTOBRE			
Jeudi 3	Espace Chignore	Chignore Age d'Or	Réunion hebdo
Samedi 5 midi	Camping des Plaines	Camping des Plaines	Choucroute
Dimanche 13	Espace Chignore	Chignore Age d'Or	Potée
Samedi 19	Salle Saint Maurice	Saint Maurice	Repas dansant
Vendredi 25	Camping de Montbartoux	Montbartoux	Soirée
Samedi 26	Espace Chignore	Comité des fêtes	Châtaignes
Dimanche 27	Place de la Mission	Municipalité	Marché au fleurs
NOVEMBRE			
Jeudi 7	Espace Chignore	Chignore Age d'Or	Anniversaires
Dimanche 10	Espace Chignore	Comité des fêtes	Repas des anciens
Samedi 16	Camping de Montbartoux	Montbartoux	Soirée
Dimanche 17	Espace Chignore	Chignore Age d'Or	Loto
Dimanche 24	Salle St Maurice	St Maurice	AG et repas
DECEMBRE			
Dimanche 1er	Espace Chignore et Halle	Municipalité	Foire St André
Jeudi 5	Espace Chignore	Chignore Age d'Or	Réunion hebdo
Samedi 7	Espace Chignore	Pompiers	Sainte Barbe
Dimanche 8 midi	Salle St Maurice	Avec Vollore	Daube
Samedi 21	Camping de Montbartoux	Montbartoux	Soirée

APPEL A PROJET

La commune de Vollore Ville ne possède pas de logo. Aujourd'hui seuls deux écussons mal expliqués et contestés peuvent orner nos entêtes de lettres et notre communication. Afin de remédier à ce manque, la municipalité souhaite faire appel à votre créativité. Prenez vos crayons, dessinez, schématisez, osez les couleurs. Et déposez vos créations en mairie avant la fin de l'année ; un moment de valorisation, lors des vœux, pourra entériner le choix de notre logo et fêter son auteur

CARNET VOLLOROIS

Naissance

- Sophia Marie Tatiana PEROCHEAU, le 10 juin 2013

Nous souhaitons la bienvenue à cette nouvelle petite Volloroise.

Mariages

- Alain BEAUDOUX et Fabienne Claire Marie SCHINDLER, le 15 juin 2013
- Georges Manuel ARAUJO et Rachel SUGIER, le 6 juillet 2013
- Jean-Philippe Marie CHABAUD et Laurie-Anne Caroline SALGADO, le 1^{er} août 2013
- Michel Jean GOUSSEF et Françoise GUEGUEN, le 24 août 2013

Nous présentons nos meilleurs vœux de bonheur aux nouveaux époux.

Décès

- Marius Aimé François Daniel PALAZI, le 16 mai 2013 à Thiers
- Roger Francisque Aimé CHARRIERE, le 4 juin 2013 à Thiers

Inhumations

- Marie-Antoinette CHARTIER, née LONDICHE, le 27 août 2013
- Gisèle Philomène Antoinette BLANC, née DESCLAVELIERES, le 28 août 2013

Nous présentons nos sincères condoléances aux familles.

VOLLORE PRATIQUE

MAIRIE

Rue de la Grande Chaussade 63120 VOLLORE VILLE

Tél : 04 73 53 70 16

Courriel : mairie.vollore.ville@wanadoo.fr

Horaires d'ouverture au public :

Du lundi au vendredi : 9 h - 11 h 30

Du lundi au jeudi : 14 h - 17 h – le vendredi 14 h – 16 h 30

AGENCE POSTALE

Mardi – Jeudi – Vendredi : de 9 h à 12 h

Mercredi – Samedi : de 9 h 30 à 12 h

BIBLIOTHEQUE

Adresse : Rue de la Tourelle 63120 VOLLORE VILLE

Téléphone (répondeur) : 04 73 80 04 08

Horaires : Le mercredi, de 14 h 30 à 16 h 30 et Le samedi, de 10 h à 12 h

SAMU : 15 – GENDARMERIE : 17 – POMPIERS : 18

Événements de l'été



Du haut de notre clocher

